

Le XP+ – la solution la plus performante pour le cycle de fonctionnement



Le XP+ au design de sortie spéciale et à la conception ultra compacte permet de nouvelles dimensions qui surpassent largement le standard industrie en termes de transmission de puissance dans le cycle de fonctionnement. Les interfaces optimisées au niveau de la sortie permettent d'augmenter considérablement les couples, les couples de basculement et la rigidité et d'en bénéficier directement pour votre application.

Le XP+ impressionne par une densité de puissance supérieure,

- lorsque votre entraînement doit être encore plus compact
- lorsque votre machine doit fournir plus de puissance dans le cycle de fonctionnement
- lorsque vous avez besoin de systèmes linéaires très performants

Les points forts du produit

Jeu max. [arcmin] $\leq 1 - 3$

Haute densité de puissance

Très bonne régularité de fonctionnement

Flexibilité grâce à la diversité des formes de sortie

Arbre lisse, arbre claveté, arbre cannelé selon DIN 5480, alésage non débouchant, Sortie système

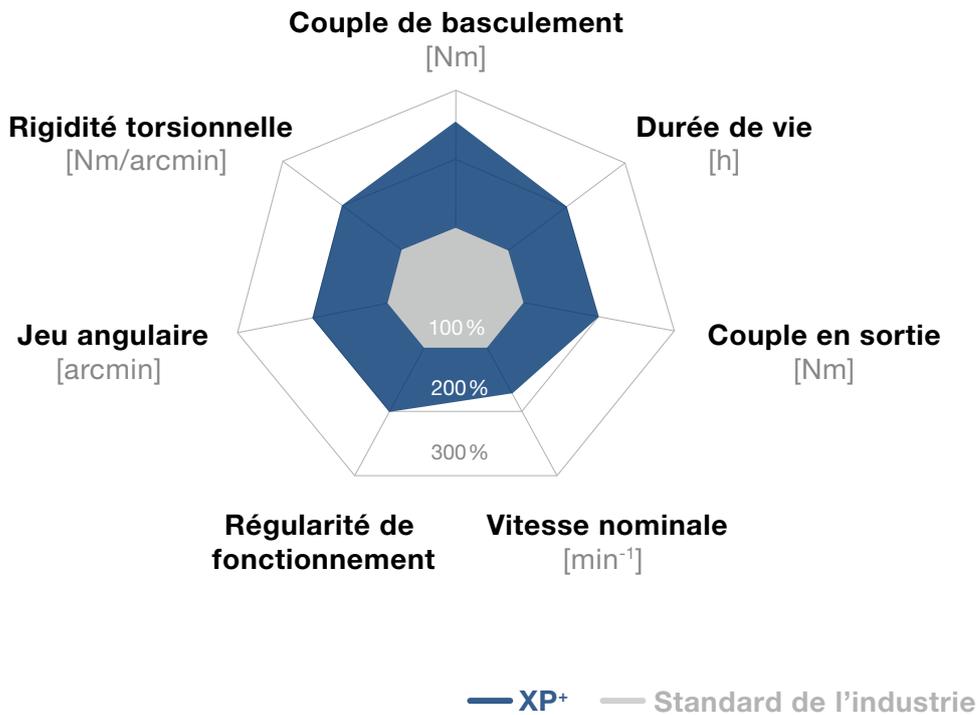


XP+ avec arbre cannelé



XP+ avec pignons et trous oblongs

Le XP+ par rapport au standard de l'industrie



XP+ avec pignons, trous oblongs et crémaillère



premo® XP line avec pignons

XP+ 010 MF 1 / 2 étage(s)

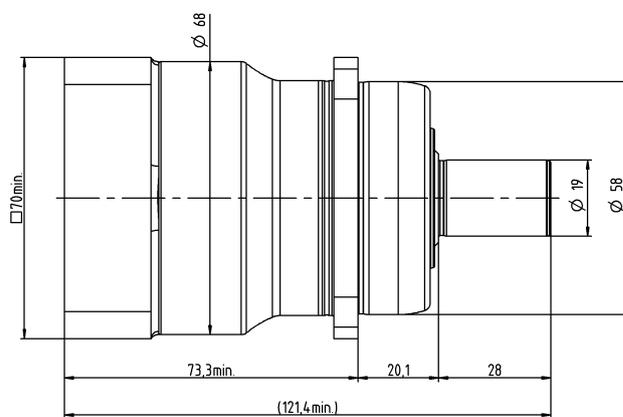
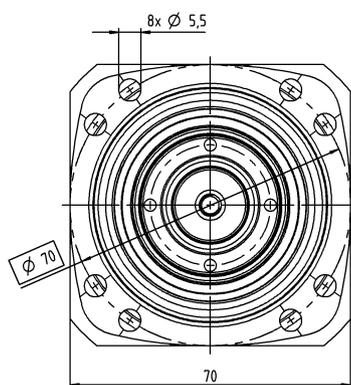
| | | | 1 étage | 2 étages |
|--|-------------|------------|--|---|
| Rapport de réduction | i | | 3 / 4 / 5 / 7 / 8 / 10 | 16 / 20 / 25 / 28 / 32 / 35 / 40 / 50 / 64 / 70 / 100 |
| Couple max. ^{a)} | T_{2a} | Nm | 56 – 128 | 50 – 119 |
| Couple d'accélération max. (max. 1000 cycles par heure) | T_{2B} | Nm | 42 – 108 | 42 – 99 |
| Couple nominal (avec n_{1n}) | T_{2N} | Nm | 21 – 27 | 34 – 53 |
| Couple d'arrêt d'urgence (autorisé 1000 fois pendant la vie du réducteur) | T_{2Not} | Nm | 110 – 165 | 110 – 165 |
| Vitesse thermique limite (avec une température ambiante de 20°C et une utilisation du couple de 10 %) ^{b)} | n_{1T} | min^{-1} | 3300 – 4000 | 4400 – 5500 |
| Vitesse d'entrée max. | n_{1Max} | min^{-1} | 7500 | 8500 |
| Jeu max. | j_t | arcmin | Standard ≤ 4 / Réduit ≤ 2 | Standard ≤ 5 / Réduit ≤ 3 |
| Rigidité torsionnelle | C_{t21} | Nm/arcmin | 5 – 6,5 | 5 – 6,5 |
| Couple de basculement max. | M_{2KMax} | Nm | 339 | 339 |
| Bruit de fonctionnement ^{c)} | L_{PA} | dB(A) | ≤ 55 | ≤ 53 |
| Lubrification | | | Lubrification pour toute la durée de vie | Lubrification pour toute la durée de vie |
| Diamètre du moyeu de serrage | | mm | 11 – 19 | 11 – 14 |

^{a)} Conception spécifique à l'application avec cymex® – www.wittenstein-cymex.com

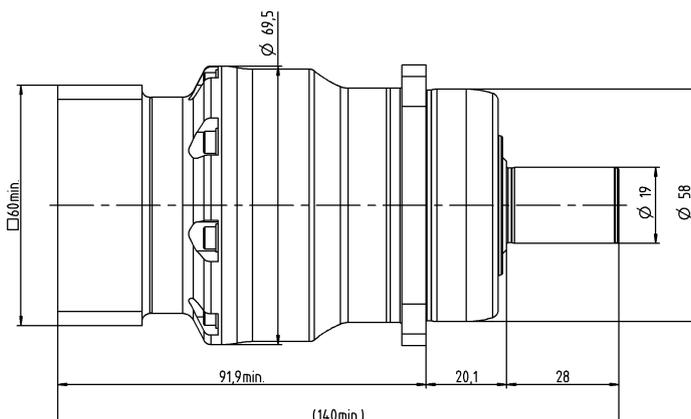
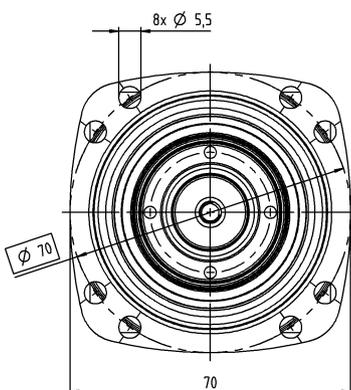
^{b)} À des températures ambiantes supérieures, veuillez réduire les vitesses de rotation

^{c)} Avec le rapport de réduction de référence et la vitesse de rotation de référence. Valeurs spécifiques au rapport de réduction dans cymex®

1 étage



2 étages



| | | | 1 étage | 2 étages |
|--|-------------|-------------------|--|--|
| Rapport de réduction | i | | 3 / 4 / 5 / 7 / 8 / 10 | 16 / 20 / 25 / 28 / 32 / 35 / 40 / 50 / 64 / 70 / 100 |
| Couple max. ^{a)} | T_{2a} | Nm | 168 – 330 | 139 – 348 |
| Couple d'accélération max. (max. 1000 cycles par heure) | T_{2B} | Nm | 126 – 275 | 126 – 303 |
| Couple nominal (avec n_{1n}) | T_{2N} | Nm | 63 – 81 | 101 – 145 |
| Couple d'arrêt d'urgence (autorisé 1000 fois pendant la vie du réducteur) | T_{2Not} | Nm | 325 – 390 | 325 – 418 |
| Vitesse thermique limite (avec une température ambiante de 20°C et une utilisation du couple de 10 %) ^{b)} | n_{1T} | min ⁻¹ | 2900 – 3100 | 3500 – 4500 |
| Vitesse d'entrée max. | n_{1Max} | min ⁻¹ | 7500 | 8500 |
| Jeu max. | j_t | arcmin | Standard ≤ 3 / Réduit ≤ 1 | Standard ≤ 4 / Réduit ≤ 2 |
| Rigidité torsionnelle | C_{t21} | Nm/arcmin | 14 – 17 | 15 – 20 |
| Couple de basculement max. | M_{2KMax} | Nm | 675 | 675 |
| Bruit de fonctionnement ^{c)} | L_{PA} | dB(A) | ≤ 56 | ≤ 53 |
| Lubrification | | | Lubrification pour toute la durée de vie | Lubrification pour toute la durée de vie |
| Diamètre du moyeu de serrage | | mm | 14 – 24 | 11 – 19 |

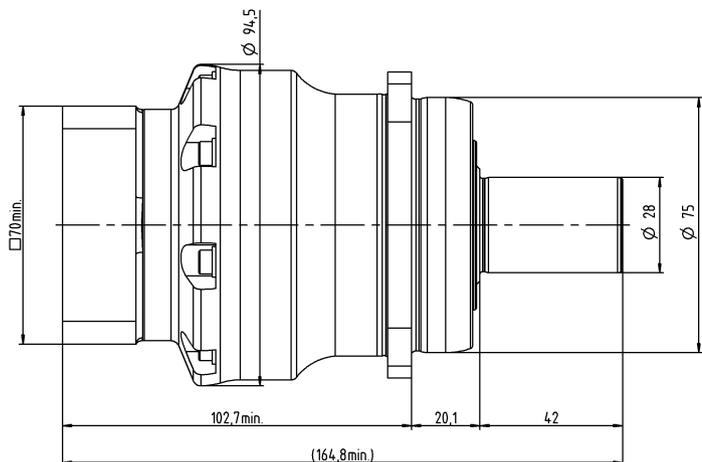
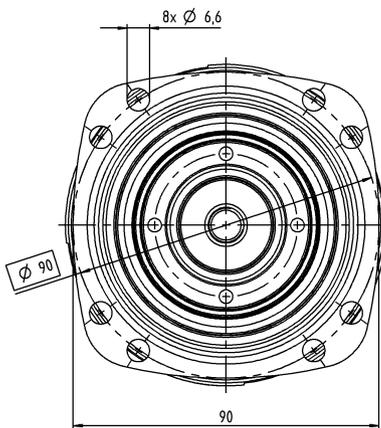
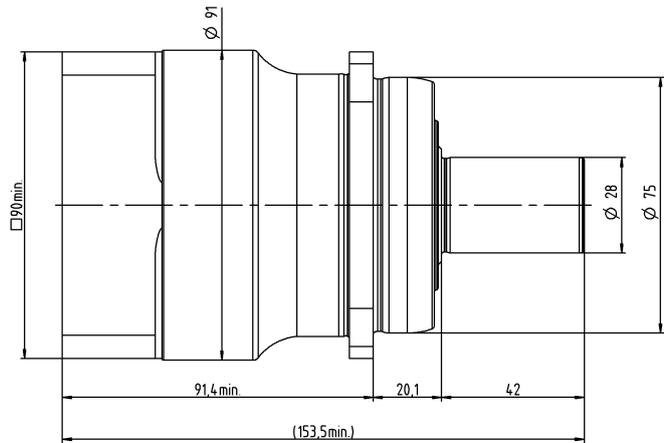
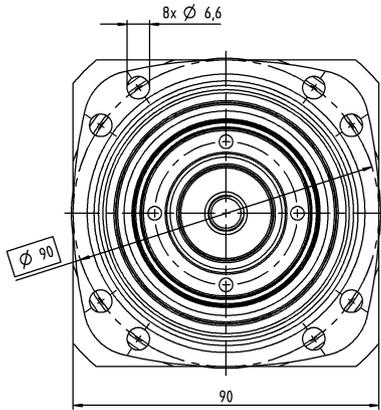
^{a)} Conception spécifique à l'application avec cymex® – www.wittenstein-cymex.com

^{b)} À des températures ambiantes supérieures, veuillez réduire les vitesses de rotation

^{c)} Avec le rapport de réduction de référence et la vitesse de rotation de référence. Valeurs spécifiques au rapport de réduction dans cymex®

1 étage

2 étages



XP+ 030 MF 1/2 étage(s)

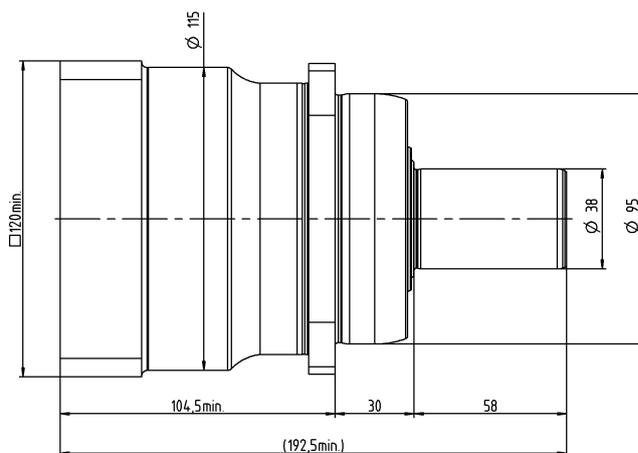
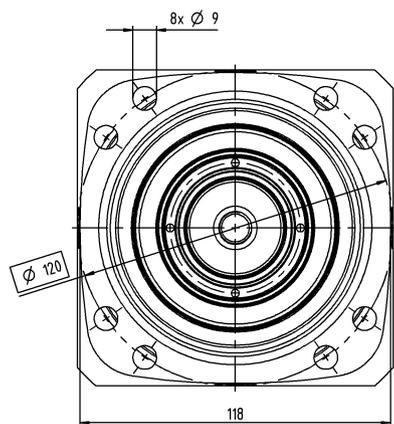
| | | | 1 étage | 2 étages |
|--|-------------|------------|--|---|
| Rapport de réduction | i | | 3 / 4 / 5 / 7 / 8 / 10 | 16 / 20 / 25 / 28 / 32 / 35 / 40 / 50 / 64 / 70 / 100 |
| Couple max. ^{a)} | T_{2a} | Nm | 388 – 600 | 363 – 660 |
| Couple d'accélération max. (max. 1000 cycles par heure) | T_{2B} | Nm | 320 – 550 | 303 – 550 |
| Couple nominal (avec n_{1n}) | T_{2N} | Nm | 131 – 174 | 242 – 319 |
| Couple d'arrêt d'urgence (autorisé 1000 fois pendant la vie du réducteur) | T_{2Not} | Nm | 650 – 900 | 750 – 1125 |
| Vitesse thermique limite (avec une température ambiante de 20°C et une utilisation du couple de 10 %) ^{b)} | n_{1T} | min^{-1} | 2500 – 2800 | 3100 – 4200 |
| Vitesse d'entrée max. | n_{1Max} | min^{-1} | 5500 | 6500 |
| Jeu max. | j_t | arcmin | Standard ≤ 3 / Réduit ≤ 1 | Standard ≤ 4 / Réduit ≤ 2 |
| Rigidité torsionnelle | C_{t21} | Nm/arcmin | 32 – 40 | 35 – 45 |
| Couple de basculement max. | M_{2KMax} | Nm | 1296 | 1296 |
| Bruit de fonctionnement ^{c)} | L_{PA} | dB(A) | ≤ 59 | ≤ 56 |
| Lubrification | | | Lubrification pour toute la durée de vie | Lubrification pour toute la durée de vie |
| Diamètre du moyeu de serrage | | mm | 19 – 38 | 14 – 28 |

^{a)} Conception spécifique à l'application avec cymex® – www.wittenstein-cymex.com

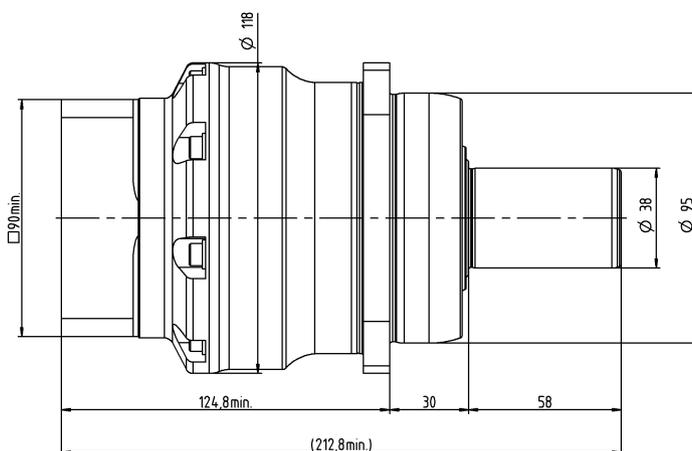
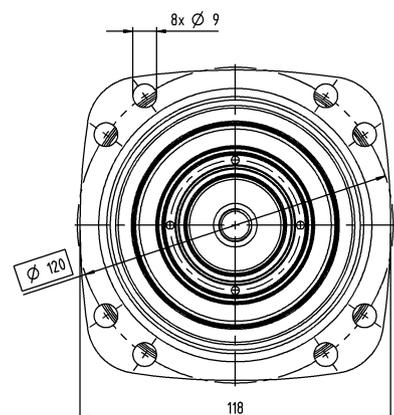
^{b)} À des températures ambiantes supérieures, veuillez réduire les vitesses de rotation

^{c)} Avec le rapport de réduction de référence et la vitesse de rotation de référence. Valeurs spécifiques au rapport de réduction dans cymex®

1 étage



2 étages



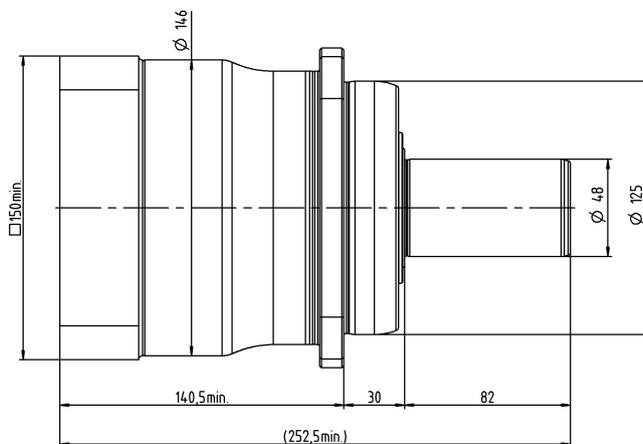
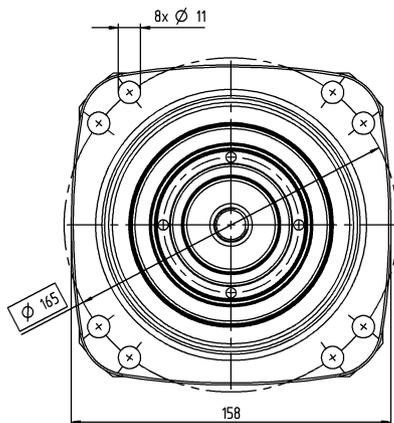
| | | | 1 étage | 2 étages |
|--|-------------|-------------------|--|--|
| Rapport de réduction | i | | 3 / 4 / 5 / 7 / 8 / 10 | 16 / 20 / 25 / 28 / 32 / 35 / 40 / 50 / 64 / 70 / 100 |
| Couple max. ^{a)} | T_{2a} | Nm | 792 – 1312 | 792 – 1188 |
| Couple d'accélération max. (max. 1000 cycles par heure) | T_{2B} | Nm | 710 – 1080 | 660 – 990 |
| Couple nominal (avec n_{10}) | T_{2N} | Nm | 202 – 335 | 461 – 607 |
| Couple d'arrêt d'urgence (autorisé 1000 fois pendant la vie du réducteur) | T_{2Not} | Nm | 1375 – 2310 | 1375 – 2310 |
| Vitesse thermique limite (avec une température ambiante de 20°C et une utilisation du couple de 10 %) ^{b)} | n_{1T} | min ⁻¹ | 2100 – 2600 | 2900 – 3900 |
| Vitesse d'entrée max. | n_{1Max} | min ⁻¹ | 5000 | 6000 |
| Jeu max. | j_t | arcmin | Standard ≤ 3 / Réduit ≤ 1 | Standard ≤ 4 / Réduit ≤ 2 |
| Rigidité torsionnelle | C_{t21} | Nm/arcmin | 62 – 85 | 75 – 95 |
| Couple de basculement max. | M_{2KMax} | Nm | 1635 | 1635 |
| Bruit de fonctionnement ^{c)} | L_{PA} | dB(A) | ≤ 60 | ≤ 57 |
| Lubrification | | | Lubrification pour toute la durée de vie | Lubrification pour toute la durée de vie |
| Diamètre du moyeu de serrage | | mm | 24 – 48 | 19 – 38 |

^{a)} Conception spécifique à l'application avec cymex® – www.wittenstein-cymex.com

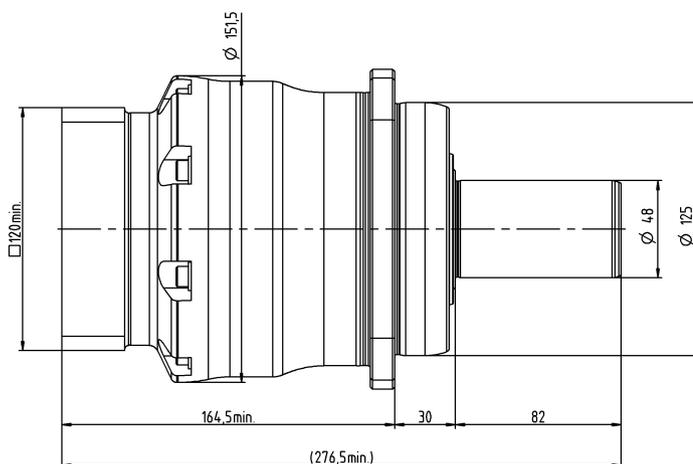
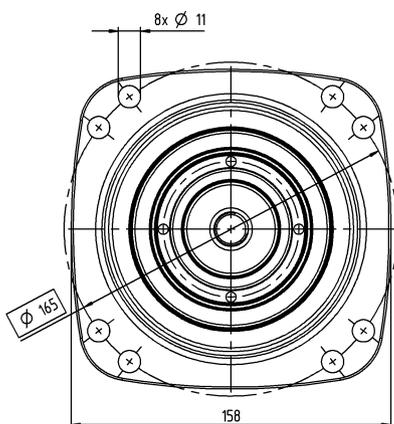
^{b)} À des températures ambiantes supérieures, veuillez réduire les vitesses de rotation

^{c)} Avec le rapport de réduction de référence et la vitesse de rotation de référence. Valeurs spécifiques au rapport de réduction dans cymex®

1 étage



2 étages



XP+ 050 MF 1/2 étage(s)

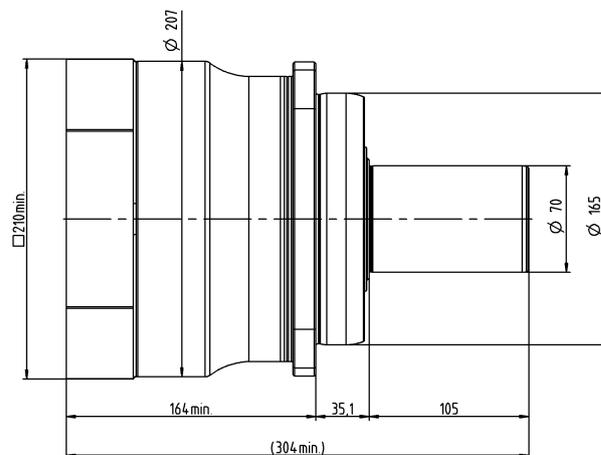
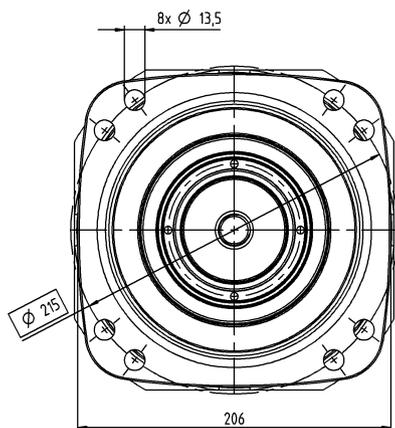
| | | | 1 étage | 2 étages |
|--|-------------|-------------------|--|---|
| Rapport de réduction | i | | 3 / 4 / 5 / 7 / 8 / 10 | 16 / 20 / 25 / 28 / 32 / 35 / 40 / 50 / 64 / 70 / 100 |
| Couple max. ^{a)} | T_{2a} | Nm | 2400 – 3840 | 1980 – 3696 |
| Couple d'accélération max. (max. 1000 cycles par heure) | T_{2B} | Nm | 1800 – 3360 | 1650 – 3080 |
| Couple nominal (avec n_{1N}) | T_{2N} | Nm | 513 – 927 | 1179 – 1505 |
| Couple d'arrêt d'urgence (autorisé 1000 fois pendant la vie du réducteur) | T_{2Not} | Nm | 3445 – 5000 | 3505 – 5000 |
| Vitesse thermique limite (avec une température ambiante de 20°C et une utilisation du couple de 10 %) ^{b)} | n_{1T} | min ⁻¹ | 1500 – 2300 | 2700 – 3400 |
| Vitesse d'entrée max. | n_{1Max} | min ⁻¹ | 4500 | 5000 |
| Jeu max. | j_t | arcmin | Standard ≤ 3 / Réduit ≤ 1 | Standard ≤ 4 / Réduit ≤ 2 |
| Rigidité torsionnelle | C_{t21} | Nm/arcmin | 160 – 250 | 240 – 290 |
| Couple de basculement max. | M_{2KMax} | Nm | 3256 | 3256 |
| Bruit de fonctionnement ^{c)} | L_{PA} | dB(A) | ≤ 64 | ≤ 58 |
| Lubrification | | | Lubrification pour toute la durée de vie | Lubrification pour toute la durée de vie |
| Diamètre du moyeu de serrage | | mm | 38 – 55 | 24 – 48 |

^{a)} Conception spécifique à l'application avec cymex® – www.wittenstein-cymex.com

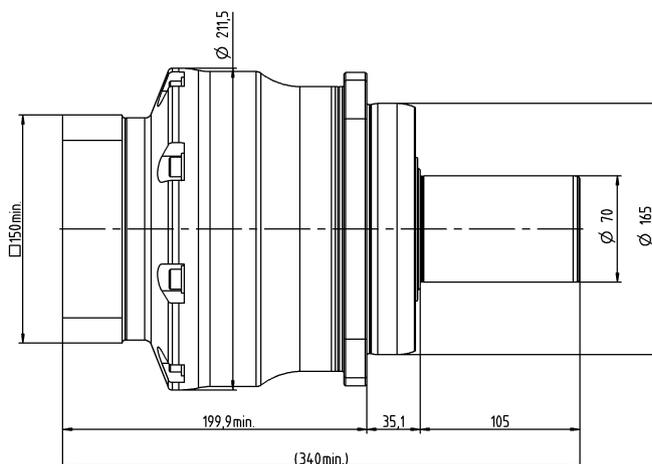
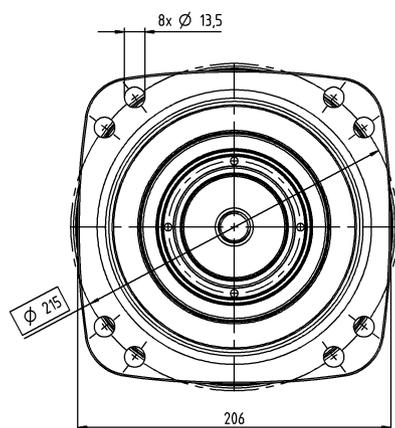
^{b)} À des températures ambiantes supérieures, veuillez réduire les vitesses de rotation

^{c)} Avec le rapport de réduction de référence et la vitesse de rotation de référence. Valeurs spécifiques au rapport de réduction dans cymex®

1 étage



2 étages





Réducteurs planétaires

Le XP+ HIGH SPEED – pour plus de performances en fonctionnement continu



Le XP+ HIGH SPEED permet de nouvelles dimensions dans la transmission de puissance pour les applications en fonctionnement continu – dans le plus petit espace d'installation. Un système d'entraînement et de lubrification optimisé permet des vitesses nominales plus élevées ainsi qu'une durée de vie accrue pouvant atteindre 30 000 heures.

Le XP+ HIGH SPEED convainc par sa densité de puissance supérieure,

- lorsque votre entraînement doit être encore plus compact
- lorsque votre machine doit fournir plus de puissance en fonctionnement continu
- lorsqu'une fiabilité et une durée de vie maximales sont requises

Les points forts du produit

Jeu max. [arcmin] $\leq 2 - 6$

Évolution des températures plus faible

Vitesses nominales les plus élevées

Durée de vie de 30 000 heures

Flexibilité grâce à la diversité des formes de sortie

Arbre lisse, arbre claveté, arbre cannelé selon DIN 5480, alésage non débouchant, Sortie système

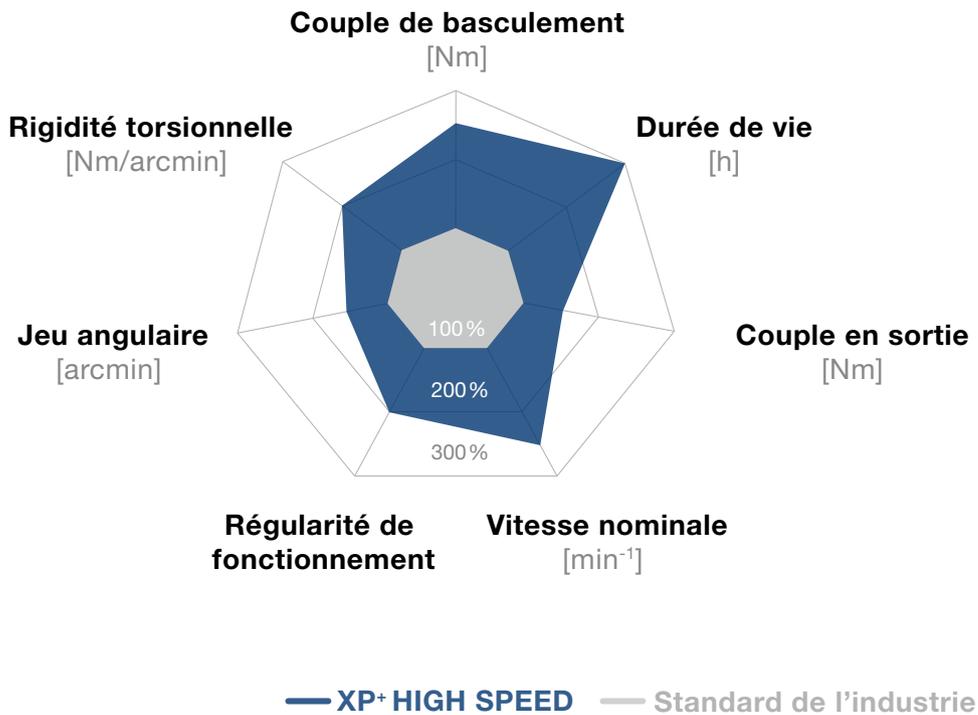


XP+ HIGH SPEED avec cynapse®

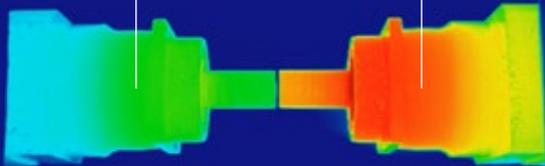


XP+ HIGH SPEED avec arbre cannelé

Le XP+ HIGH SPEED par rapport au standard de l'industrie



Dégagement de chaleur env. 40 °C



XP+ HIGH SPEED
Version MC

Standard de l'industrie



Accessoires assortis pour votre réducteur XP+
Vous trouverez plus d'informations dans le catalogue de produit « Accessoires »

XP+ 020 MC 1 / 2 étage(s)

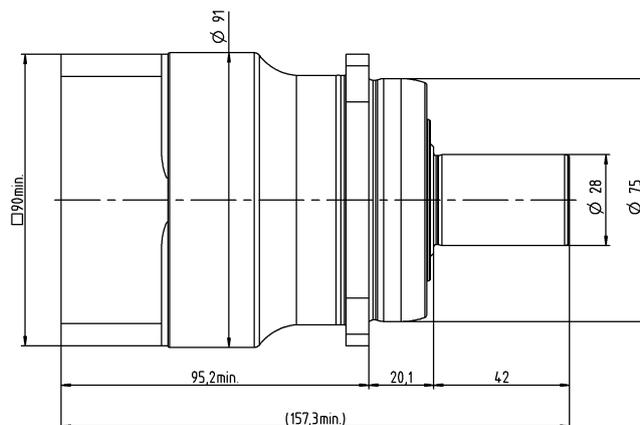
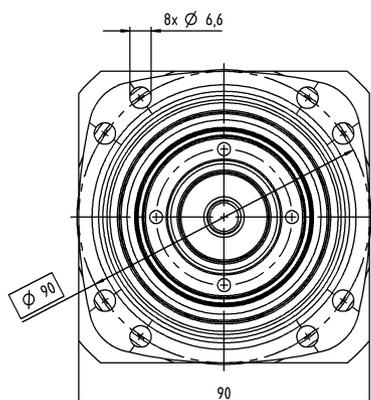
| | | | 1 étage | 2 étages |
|--|-------------|------------|--|---|
| Rapport de réduction | i | | 3 / 4 / 5 / 7 / 8 / 10 | 16 / 20 / 25 / 28 / 32 / 35 / 40 / 50 / 64 / 70 / 100 |
| Couple max. ^{a)} | T_{2a} | Nm | 68 – 90 | 70 – 90 |
| Couple d'accélération max. (max. 1000 cycles par heure) | T_{2B} | Nm | 68 – 90 | 70 – 90 |
| Couple nominal (avec n_{1N}) | T_{2N} | Nm | 41 – 53 | 56 – 72 |
| Couple d'arrêt d'urgence (autorisé 1000 fois pendant la vie du réducteur) | T_{2Not} | Nm | 325 – 390 | 325 – 418 |
| Vitesse thermique limite (avec une température ambiante de 20°C et une utilisation du couple de 10 %) ^{b)} | n_{1T} | min^{-1} | 4500 | 4500 |
| Vitesse d'entrée max. | n_{1Max} | min^{-1} | 6000 | 6000 |
| Jeu max. | j_t | arcmin | Standard ≤ 6 / Réduit ≤ 4 | Standard ≤ 8 / Réduit ≤ 6 |
| Rigidité torsionnelle | C_{t21} | Nm/arcmin | 14 – 17 | 15 – 20 |
| Couple de basculement max. | M_{2KMax} | Nm | 675 | 675 |
| Bruit de fonctionnement ^{c)} | L_{PA} | dB(A) | ≤ 56 | ≤ 53 |
| Lubrification | | | Lubrification pour toute la durée de vie | Lubrification pour toute la durée de vie |
| Diamètre du moyeu de serrage | | mm | 19 – 24 | 14 – 19 |

^{a)} Conception spécifique à l'application avec cymex® – www.wittenstein-cymex.com

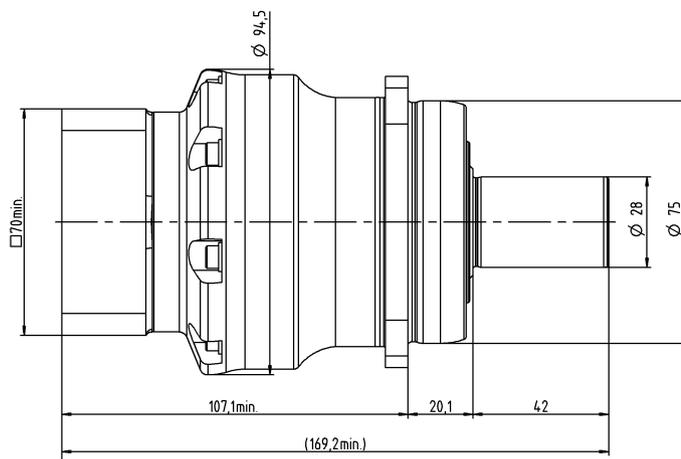
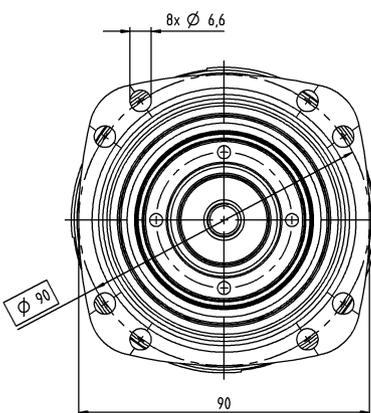
^{b)} À des températures ambiantes supérieures, veuillez réduire les vitesses de rotation

^{c)} Avec le rapport de réduction de référence et la vitesse de rotation de référence. Valeurs spécifiques au rapport de réduction dans cymex®

1 étage



2 étages



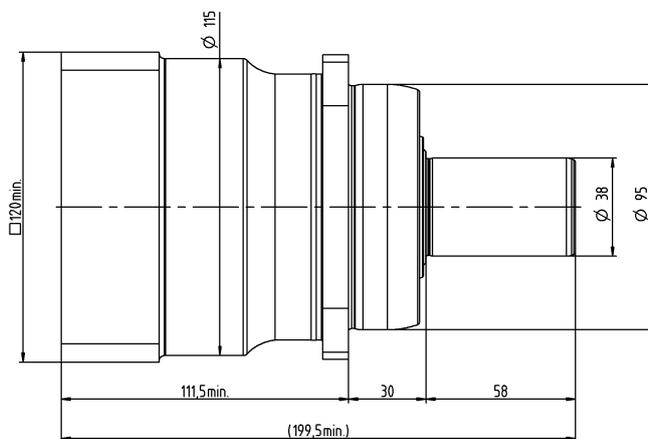
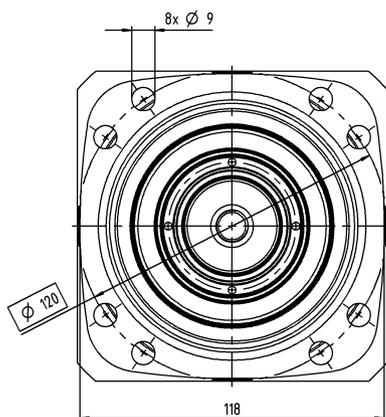
| | | | 1 étage | 2 étages |
|--|-------------|-------------------|--|--|
| Rapport de réduction | i | | 3 / 4 / 5 / 7 / 8 / 10 | 16 / 20 / 25 / 28 / 32 / 35 / 40 / 50 / 64 / 70 / 100 |
| Couple max. ^{a)} | T_{2a} | Nm | 180 – 240 | 180 – 240 |
| Couple d'accélération max. (max. 1000 cycles par heure) | T_{2B} | Nm | 180 – 240 | 180 – 240 |
| Couple nominal (avec n_{1n}) | T_{2N} | Nm | 76 – 97 | 138 – 189 |
| Couple d'arrêt d'urgence (autorisé 1000 fois pendant la vie du réducteur) | T_{2Not} | Nm | 650 – 900 | 750 – 1125 |
| Vitesse thermique limite (avec une température ambiante de 20°C et une utilisation du couple de 10 %) ^{b)} | n_{1T} | min ⁻¹ | 3500 – 4500 | 4500 |
| Vitesse d'entrée max. | n_{1Max} | min ⁻¹ | 6000 | 6000 |
| Jeu max. | j_t | arcmin | Standard ≤ 4 / Réduit ≤ 2 | Standard ≤ 6 / Réduit ≤ 4 |
| Rigidité torsionnelle | C_{t21} | Nm/arcmin | 32 – 40 | 35 – 45 |
| Couple de basculement max. | M_{2KMax} | Nm | 1296 | 1296 |
| Bruit de fonctionnement ^{c)} | L_{PA} | dB(A) | ≤ 59 | ≤ 56 |
| Lubrification | | | Lubrification pour toute la durée de vie | Lubrification pour toute la durée de vie |
| Diamètre du moyeu de serrage | | mm | 24 – 38 | 19 – 24 |

^{a)} Conception spécifique à l'application avec cymex® – www.wittenstein-cymex.com

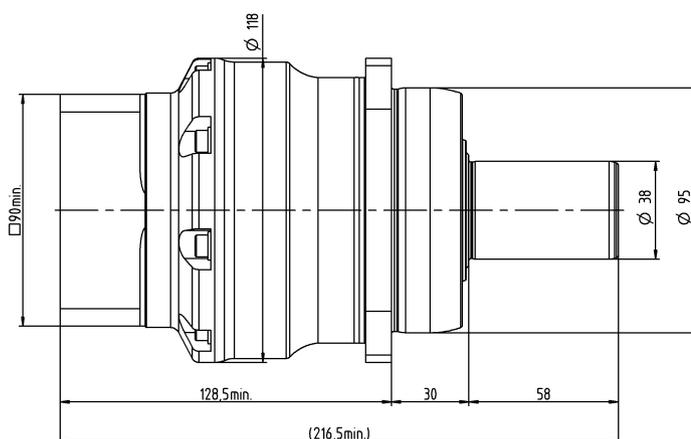
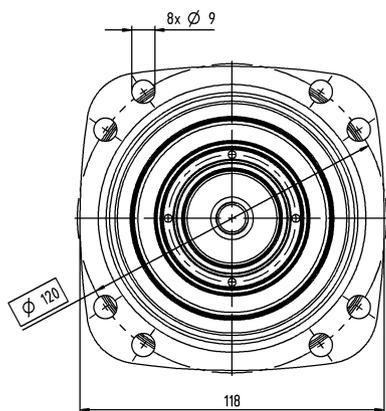
^{b)} À des températures ambiantes supérieures, veuillez réduire les vitesses de rotation

^{c)} Avec le rapport de réduction de référence et la vitesse de rotation de référence. Valeurs spécifiques au rapport de réduction dans cymex®

1 étage



2 étages



XP+ 040 MC 1 / 2 étage(s)

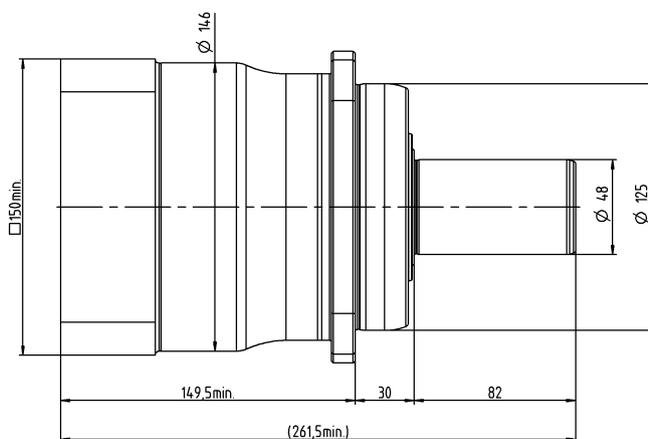
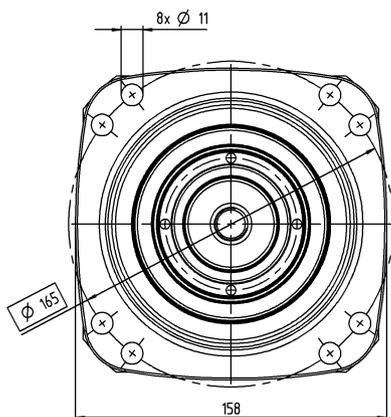
| | | | 1 étage | 2 étages |
|--|-------------|-------------------|--|---|
| Rapport de réduction | i | | 3 / 4 / 5 / 7 / 8 / 10 | 16 / 20 / 25 / 28 / 32 / 35 / 40 / 50 / 64 / 70 / 100 |
| Couple max. ^{a)} | T_{2a} | Nm | 310 – 480 | 380 – 480 |
| Couple d'accélération max. (max. 1000 cycles par heure) | T_{2B} | Nm | 310 – 480 | 380 – 480 |
| Couple nominal (avec n_{1N}) | T_{2N} | Nm | 127 – 195 | 277 – 367 |
| Couple d'arrêt d'urgence (autorisé 1000 fois pendant la vie du réducteur) | T_{2Not} | Nm | 1375 – 2310 | 1375 – 2310 |
| Vitesse thermique limite (avec une température ambiante de 20°C et une utilisation du couple de 10 %) ^{b)} | n_{1T} | min ⁻¹ | 3000 – 4500 | 4500 |
| Vitesse d'entrée max. | n_{1Max} | min ⁻¹ | 6000 | 6000 |
| Jeu max. | j_t | arcmin | Standard ≤ 4 / Réduit ≤ 2 | Standard ≤ 6 / Réduit ≤ 4 |
| Rigidité torsionnelle | C_{t21} | Nm/arcmin | 62 – 85 | 75 – 95 |
| Couple de basculement max. | M_{2KMax} | Nm | 1635 | 1635 |
| Bruit de fonctionnement ^{c)} | L_{PA} | dB(A) | ≤ 60 | ≤ 57 |
| Lubrification | | | Lubrification pour toute la durée de vie | Lubrification pour toute la durée de vie |
| Diamètre du moyeu de serrage | | mm | 38 – 48 | 24 – 38 |

^{a)} Conception spécifique à l'application avec cymex® – www.wittenstein-cymex.com

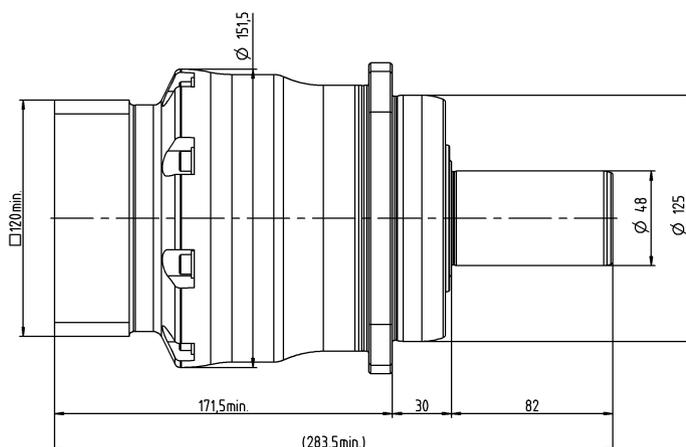
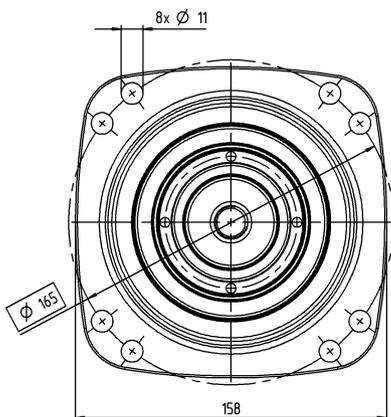
^{b)} À des températures ambiantes supérieures, veuillez réduire les vitesses de rotation

^{c)} Avec le rapport de réduction de référence et la vitesse de rotation de référence. Valeurs spécifiques au rapport de réduction dans cymex®

1 étage



2 étages



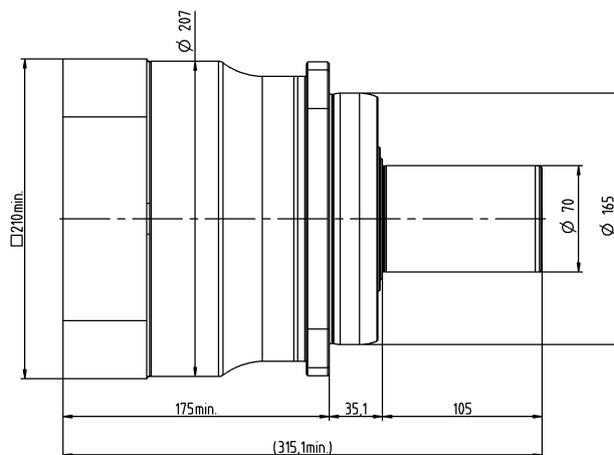
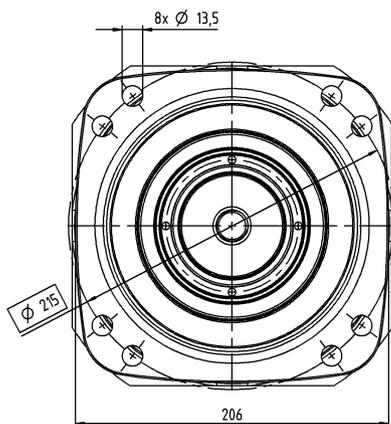
| | | | 1 étage | 2 étages |
|--|-------------|-------------------|--|--|
| Rapport de réduction | i | | 3 / 4 / 5 / 7 / 8 / 10 | 16 / 20 / 25 / 28 / 32 / 35 / 40 / 50 / 64 / 70 / 100 |
| Couple max. ^{a)} | T_{2a} | Nm | 700 – 880 | 700 – 880 |
| Couple d'accélération max. (max. 1000 cycles par heure) | T_{2B} | Nm | 700 – 880 | 700 – 880 |
| Couple nominal (avec n_{1n}) | T_{2N} | Nm | 289 – 492 | 560 – 704 |
| Couple d'arrêt d'urgence (autorisé 1000 fois pendant la vie du réducteur) | T_{2Not} | Nm | 3445 – 5000 | 3505 – 5000 |
| Vitesse thermique limite (avec une température ambiante de 20°C et une utilisation du couple de 10 %) ^{b)} | n_{1T} | min ⁻¹ | 3000 – 4500 | 4500 |
| Vitesse d'entrée max. | n_{1Max} | min ⁻¹ | 4500 – 6000 | 6000 |
| Jeu max. | j_t | arcmin | Standard ≤ 4 / Réduit ≤ 2 | Standard ≤ 6 / Réduit ≤ 4 |
| Rigidité torsionnelle | C_{t21} | Nm/arcmin | 160 – 250 | 240 – 290 |
| Couple de basculement max. | M_{2KMax} | Nm | 3256 | 3256 |
| Bruit de fonctionnement ^{c)} | L_{PA} | dB(A) | ≤ 64 | ≤ 58 |
| Lubrification | | | Lubrification pour toute la durée de vie | Lubrification pour toute la durée de vie |
| Diamètre du moyeu de serrage | | mm | 48 | 38 |

^{a)} Conception spécifique à l'application avec cymex® – www.wittenstein-cymex.com

^{b)} À des températures ambiantes supérieures, veuillez réduire les vitesses de rotation

^{c)} Avec le rapport de réduction de référence et la vitesse de rotation de référence. Valeurs spécifiques au rapport de réduction dans cymex®

1 étage



2 étages

